



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 23.9.2014
COM(2014) 580 final

2014/0274 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření změněné dohody o vytvoření Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři jménem Evropské unie

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Dohoda o vytvoření Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (GFCM) zřízená v souladu s ustanoveními článku XIV stanov Organizace OSN pro výživu a zemědělství (FAO) byla schválena na konferenci organizace FAO v roce 1949 a vstoupila v platnost v roce 1952. Změny této dohody byly schváleny v roce 1963, 1976 a 1997. Evropské společenství přistoupilo k dohodě GFCM dne 16. června 1998 prostřednictvím rozhodnutí 98/416/ES¹. Státy Středozemního a Černého moře, které jsou členy EU, jsou rovněž stranami této dohody.

GFCM je regionální organizace pro řízení rybolovu, jejímž cílem je prosazovat rozvoj, zachování, racionální řízení a co nejlepši využívání živých mořských zdrojů, jakož i trvalý rozvoj akvakultury ve Středozemním a Černém moři.

Změna dohody GFCM byla zahájena v roce 2013 na základě přezkumu jejího fungování, který byl ukončen v roce 2011 a který dospěl k závěru, že dohoda by měla být změněna tak, aby se vyjasnily cíle a funkce organizace GFCM a posílila její účinnost.

Pozměněná dohoda byla projednána se smluvními stranami GFCM. Diskuze se zúčastnila též právní služba organizace FAO. Rada zmocnila Komisi, aby jménem Unie jednala o záležitostech spadajících do pravomoci Unie. Jednání byla vedena členskými státy a Komisí podle jejich příslušných oblastí pravomocí v souladu s podmínkami mandátu. Po celou dobu jednání členské státy a Komise pravidelně a úzce spolupracovaly.

Smluvní strany GFCM podpořily „změněnou dohodu o zřízení Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři“ na 38. výročním zasedání ve dnech 19.–24. května 2014.

Tato změněná dohoda mění strukturu a obsah stávající dohody tak, aby byla v souladu s moderními nástroji regionální organizace pro řízení rybolovu. Hlavní změny jsou následující:

- Jasnější vysvětlení účelu a základních zásad dohody GFCM. Nová dohoda stanoví jasný obecný cíl biologické, sociální, ekonomické a environmentální udržitelnosti živých mořských zdrojů. Rovněž zavádí definice pojmů, které jsou nezbytné pro správný výklad dohody. Přesnější vymezení funkcí GFCM, mezi něž patří podpora společného řízení rybolovu prostřednictvím víceletých plánů řízení, zřízení oblastí s omezením rybolovu a shromažďování a šíření údajů. V této souvislosti nová dohoda začleňuje hlavní prvky společné rybářské politiky týkající se cíle maximálního udržitelného výnosu, ekosystému a přístupu předběžné opatrnosti, snížení výmětů, boje proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu.
- Ustanovení týkající se stanovení opatření/sankcí pro řešení nedodržování předpisů ze strany členů/nečlenů.
- Vytvoření přesně vymezeného mechanismu pro urovnávání sporů pro případ, že dojde ke sporu mezi smluvními stranami.

Tato změněná dohoda je v souladu s hlavními cíli společné rybářské politiky.

Účelem návrhu je uzavřít změněnou dohodu GFCM jménem Evropské unie.

Znění změněné dohody v příloze návrhu rozhodnutí Rady bude postoupeno konečné právní kontrole ze strany FAO, která by měla být dokončena v říjnu 2014. Znění dohody může být proto měněno, nicméně nemělo by se jednat o podstatné změny. Aby se zabránilo zbytečným prodávám při uzavírání změněné dohody, předkládá Komise stávající návrh. Komise zajistí,

¹ Úř. věst. L 190, 4.7.1998, s. 34.

aby znění ověřené organizací FAO bylo předloženo Radě před zahájením diskuzí v pracovní skupině Rady.

Rada se žádá, aby tento návrh po získání souhlasu Evropského parlamentu co nejrychleji přijala.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření změněné dohody o vytvoření Generální komise pro rybolov ve Středozezemním moři jménem Evropské unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise²,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu³,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o vytvoření Generální komise pro rybolov ve Středozezemním moři (GFCM) byla vytvořena a schválena na pátém zasedání konference Organizace OSN pro výživu a zemědělství (FAO) v roce 1949 a vstoupila v platnost dne 20. února 1952.
- (2) Evropské společenství se stalo smluvní stranou GFCM přijetím rozhodnutí Rady (98/416/ES) ze dne 16. června 1998 o přistoupení Evropského společenství ke Generální komisi pro rybolov ve Středozezemním moři⁴.
- (3) Na základě čl. 1 třetího pododstavce Smlouvy o Evropské unii nahrazuje Evropská unie Evropské společenství a je jeho nástupkyní.
- (4) Dne 15. listopadu 2013 Rada zmocnila Komisi, aby jménem Unie jednala o změnách dohody o GFCM v záležitostech, které spadají do pravomoci Unie.
- (5) Jednání byla vedena členskými státy a Komisí podle jejich příslušných oblastí pravomocí v souladu s jejich mandátem a v úzké koordinaci mezi nimi.
- (6) Jednání byla úspěšně uzavřena na zasedání GFCM ve dnech 19.–24. května 2014, na němž bylo na základě konsenzu potvrzeno znění pozměněné dohody.
- (7) Účelem změny je modernizace GFCM a posílení její role při zachování rybolovných zdrojů v oblasti její působnosti.
- (8) Cíle, obecné zásady a funkce GFCM byly přezkoumány a rozšířeny tak, aby se zajistilo dlouhodobé zachování a udržitelné využívání živých mořských zdrojů a jejich životního prostředí.
- (9) Tato změněná dohoda je v souladu se zásadami společné rybářské politiky Unie, a proto je v zájmu Unie ji schválit,

² Úř. věst. C, , s. .

³ Úř. věst. C, , s. .

⁴ Úř. věst. L 190, 4.7.1998, s. 34.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Uzavírá se změněná dohoda, kterou se zřizuje Generální komise pro rybolov ve Středozezemním moři, uvedená příloze.

Článek 2

Předseda Rady jmenuje osobu zmocněnou oznámit jménem Evropské unie organizaci FAO, že Evropská unie tuto změněnou dohodu přijala.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost 20 dní po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*. Bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Datum vstupu změněné dohody o zřízení Generální Komise pro rybolov ve Středozezemním moři v platnost bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*